

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

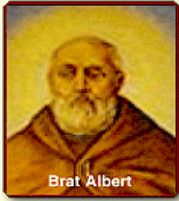
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Brat Albert

**XXI niedziela w ciągu roku/
Sunday in Ordinary Time**
27 sierpnia/August 27, 2017



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

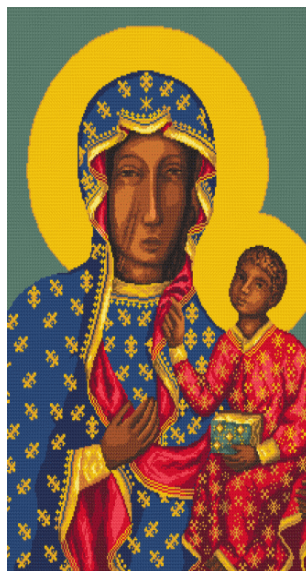
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**Od 18 czerwca do 17 września nie będzie mszy
św. niedzielnej o godz. 12.45 (letnia przerwa).**

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po
Mszy św. o godz. 7:30PM



Wszehmogący i
miłosierny Boże, Ty dałeś
narodowi polskiemu w
Najświętszej Maryi
Pannie przedziwną pomoc
i obronę, a Jej święty
obraz jasnogórski
wslawiłeś niezwykłą czią
wiernych, spraw laskawie,
abyśmy na ziemi z
zapalem walczyli w
obronie wiary, a w niebie
wysławiali Twoje
zwycięstwo.

Amen

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W sierpniu modlimy się za
osoby uzależnione od
narkotyków i innych nałogów.

ROSARY GROUP

In August we pray for all
people with addictions.



*Panie, Twoja łaska trwa po wszystkie wieki.
Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands.*

Psalm 138

PIĄTEK/FRIDAY - 25 SIERPNI/AUGUST

7:30 PM O Boże błóg. i opiekę nad dziećmi i wnukami

SOBOTA/SATURDAY - 26 SIERPNI/AUGUST

5:30 PM ++ Władysław Nowak (13. rocznica śm), oraz za zmarłych z rodzin Cieślak, Nowak, Walichiewicz i Jurka

NIEDZIELA/SUNDAY - 27 SIERPNI/AUGUST

9:00 AM + Maria Stefanowska

10:30 AM ++ Halina i Jerzy Pawliccy - syn z rodziną

PIĄTEK/FRIDAY - 1 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM O Boże błóg. dla Jana Phillipa - rodzina Drobot

SOBOTA/SATURDAY - 2 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM ++ Józef Suski, Stanisław i Bogusław Walas -

żona i syn

NIEDZIELA/SUNDAY - 3 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM + Maria Gasik - the Rosary Group

10:30 AM + Klaudia Fedorowicz

SOBOTA/SATURDAY - 9 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM ++ Jadwiga i Leon Żurek - córka

NIEDZIELA/SUNDAY - 10 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30 AM ++ Za zmarłych z rodzin Słowikowskich, Góreckich, Bednarskich

PIĄTEK/FRIDAY - 15 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM O Boże błóg. dla Magdaleny, Sławskiej

SOBOTA/SATURDAY - 16 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 26 sierpnia

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 27 sierpnia

9:00 AM Larry Vollman, Roksana Gorgolewski

10:30 AM Beata Kempanowska, Ewa Lesiak

Sobota, 2 września

5:30 PM Grzegorz Whorowski

Niedziela, 3 września

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

10:30 AM Ewa Lesiak, Wanda Górecka



Dzisiaj zostanie zebrana II składka **na pomoc dla ofiar wicher w Polsce.**

W przyszłą niedzielę, 3 września, zostanie zebrana II składka na **Fundusz Remontowo-Budowlany.**

Today, the second collection will be take **for aid for victims of storms in Poland.**

Next Sunday, September 3, the second collection will be taken for the **Improvment and Renovation Fund.**

SKŁADKA/COLLECTION:

08/13 I składka - \$ 1,511 II składka - \$ 317

08/20 I składka - \$ 1,355

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Dziękujemy rodzinom Niechwiej, Sobczyk i Faber za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w niedzielę 20 sierpnia, oraz pani za ciasto. Dochód wyniósł \$ 487.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

„JESTEŚ WNIOŚLY, PANIE, A JEDNAK PATRZYSZ ŁASKAWIE NA POKORNEGO”

Opis nocnego zjawienia się Jezusa na jeziorze, kiedy Piotr poszedł ku Niemu, krocząc po wodzie, kończy się spontanicznym wyznaniem uczniów: „Prawdziwie jesteś Synem Bożym!” W Cezarei Filipowej Jezus prowokuje wyznanie inne, pełniejsze i niejako urzędowe. Pyta uczniów o to, co ludzie mówią o Nim, chcąc by zastanowili się i wzniesli ponad opinię ludzką, dzięki bardziej bezpośredniemu, intymnemu poznaniu Jego Osoby, które stało się ich udziałem. Niektórzy spośród ludu uważają Go „za Jana Chrzciciela, inni za Eliasza, jeszcze inni za Jeremiasza”. Trudno było o sławniejsze wówczas osobistości. Między nimi jednak a Mesjaszem istnieje niezmiernie odległość, której nic zapełnić nie zdoła. Czyni to Piotr odpowiadając bez wahania, jako pierwszy w imieniu towarzyszy: „Ty jesteś Mesjasz, syn Boga żywego” Uczniowie zrozumieli. Oni są tymi prostaczkami, którym Ojciec zechciał objawić tajemnicę. I jak kiedyś Jezus zawołał: „Wysławiam Cię, Ojcze... że zakryłeś te rzeczy przed mądrymi i roztrópnymi, a objawiłeś je prostaczkom”, tak obecnie mówi do Piotra: „Błogosławiony jesteś... albowiem ciało i krew nie objawiły ci tego, lecz Ojciec mój, który jest w niebie”. Bez wewnętrznego oświecenia ze strony Boga nie byłby możliwy tak wyraźny akt wiary w Bóstwo Chrystusa. Wiara zawsze jest darem.

Nie ma Mszy św. o 12:45PM

W okresie letnim nie ma Mszy św. o 12:45pm. Również w środy nie ma wieczornej Mszy św. Msza św. o godz. 12.45 zostanie wznowiona w niedzielę festiwalową, 17 września, a Msza w środę od 20 września.

100 LAT DLA PANA JANA PHILLIPSA

Pan Jan Phillips obchodzi 90. urodziny. Dziękujemy Bogu za jego piękne i twórcze życie i za wiele dobra, jakie nasza wspólnota doświadczyła dzięki niemu.

Modlimy się, by jeszcze długo i w dobrym zdrowiu cieszył się życiem i zbierał jego obfite owoce. 100 lat!

26 SIERPNI-M.B. CZĘSTOCHOWSKIEJ

Jasna Góra to jeden z najważniejszych ośrodków kultu maryjnego na świecie i największy w Polsce. Każdego roku odwiedza je kilka milionów pątników ze wszystkich zakątków globu.

Obraz M. B. Częstochowskiej został sprowadzony w 1382 r. przez Władysława Opolczyka. Według tradycji, autorem obrazu miał być św. Łukasz Ew., który miał go namalować na deskach stołu, przy którym jadała Św. Rodzina. Badania wskazują jednak na XIII-XIV-wieczne pochodzenie malowidła, wykonanego na fragmentach wcześniejszej bizantyjskiej ikony.

Znaczenie Jasnej Góry wzrosło podczas potopu szwedzkiego. W 1655 r. Szwedom, mimo kilkutygodniowego oblężenia, nie udało się zdobyć klasztoru. Obrona sanktuarium do dzisiaj pozostaje triumfem w znaczeniu religijnym, narodowym i symbolicznym.

PETER'S CONFESSION

Peter declared his faith in the Messiahship of Jesus, the Son of God. His words fit the language of the Bible; but in time he and the others would come to realize that those words meant more than they had understood at the time. And as they studied the Old Testament again and again they would see that the higher meaning of those words was in there. Today, how people answer the question, "Who do you say I am?" will reveal whether or not they have faith, and so whether or not they are part of God's program. Christ declared that he was going to build His church on the apostles; they would proclaim the message of Christ, record it in Scripture, and establish the Church throughout the known world. Everything we do today is based on the work and the teachings of the apostles, who were commissioned by Christ and inspired by the Spirit.

Christ gave to the apostles and to all disciples the privilege of proclaiming the Gospel to the world and by that proclamation binding and loosing what was already bound and loosed in heaven. This was no mysterious power reserved for a few; by proclaiming the Gospel one would see faith or rejection in the hearers, and understand how the kingdom of Christ was growing in a world that often refused to enter. We all have the keys of the kingdom because we can proclaim entrance into the kingdom. Our task is the faithful teaching of the truth of the Gospel, even though some will be offended and refuse it. The message is based on the person of Jesus, the Messiah, the Son of the Living God, and on His work, the work of redemption.

OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA

On August 26 Poland celebrated the feast day of Our Lady of Częstochowa. Częstochowa is the most popular shrine in Poland, with many Polish Catholics making a pilgrimage there every year. The Black Madonna had miraculously saved the monastery of Jasna Góra from a Swedish invasion. The Siege of Jasna Góra took place in the winter of 1655, as the Swedish invasion of Poland. The Swedes were attempting to capture the monastery in Częstochowa. Seventy monks and 180 local volunteers, held off 4,000 Swedes for 40 days, saved their sacred icon and turned the course of the war. This event led King John II Casimir to "crown" Our Lady of Częstochowa as a Queen of Poland on April 1, 1652.

Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church.

Hawaii Vacation Rental - 7 Day stay at The Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, Hawaii - 1 bedroom (referred to as a "guest room") - studio kitchen - outdoor deck - walk to one of four secluded lagoons and with use of four different swimming pools - family and kid friendly. Week of October 8-14. Rental fee will be donated back to St. Bro Albert. Email me for details; vinter101@gmail.com.

XXI POLSKI FESTIWAL ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ 17 WRZEŚNIA, 2017 OD 10AM DO 5PM ZAPRASZAMY!

XXI POLISH FESTIVAL
WILL TAKE PLACE ON SUNDAY
SEPTEMBER 17, 2017
FROM 10AM TO 5PM

POMOC PRZY FESTIWALU... Zwracamy się z prośbą do wszystkich, którzy mogą pomóc:

- **Wolontariusze**, szczególnie w sobotę przed festiwalem do ustawiania namiotów, stołów i organizowania terenu, oraz w niedzielę po festiwalu. Kontakt: Łukasz Mrozowski (408) 230-4506
- Prosimy o **przyniesienie ciast**. Na specjalnych niebieskich kartkach prosimy o wpisywanie ilości i rodzaju ciast, które Państwo przyniosą. Kontakt: Beata Koperwas (408) 927-6062
- Poszukujemy **vendorów**, którzy chcieliby wynająć stanowisko i sprzedawać swoje wyroby. Szukamy także **sponsorów**, szczególnie gier dla dzieci i wynajęcia jumpers. Kontakt: Biuro (408) 251-8490
- Poszukujemy książek dla dzieci w języku polskim (w dobrym stanie). Kontakt: biuro (408) 251-8490
- Prosimy o odsyłanie bądź przynoszenie do biura **biletów na loterię**. Kontakt: Biuro (408) 251-8490
- Szukamy sposobów reklamowania naszego festiwalu. Prosimy zabierać plakaty i ulotki i rozprowadzać je w miejscach pracy, wśród znajomych, itp. Kontakt: Biuro (408) 251-8490

DZIEKUJEMY !!!

NOWY NUMER „MIŁUJCIE SIĘ” już do nabycia, a w nim dużo artykułów o tematyce Maryjnej. Zachęcamy do lektury!

ROK ALBERTYŃSKI

Z okazji setnej rocznicy śmierci św. Brata Alberta, w Kościele w Polsce przeżywany jest rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

Św. Brat Albert, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

Postarajmy się jak najlepiej poznać historię życia i posługi naszego świętego Patrona, a przede wszystkim umocnić pragnienie naśladowania go w swoim życiu.

"Patrzę na Jezusa w Jego Eucharystii: czy Jego miłość mogłaby obmyśleć jeszcze coś piękniejszego? Skoro jest Chlebem i my bądźmy chlebem. Skąpy jest ten, kto nie jest jak On. Dawajmy siebie samych." /Św. Brat Albert/

Wakacje na Hawajach? Mieszkanie w Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, 8-14 października. Opłata zasiliło konto naszej parafii. Więcej info: vinter101@gmail.com (po ang.)

- Agencja sprzątająca domy poszukuje pań do pracy. Ewa (408) 891-0075.
- Szukam pracy przy opiece nad dziećmi. Barbara (408) 680-6174.
- Szukam pokoju do wynajęcia dla studenta od września do grudnia. Marzena Piotrowicz (832) 375-9288.
- Poszukuję pani mówiącej po polsku do całodobowej opieki nad starszą osobą między 13 a 22 października. Andrzej (415) 999-5866.
- **Hawaii Vacation Rental** - 7 Day stay at The Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, Hawaii - 1 bedroom (referred to as a "guest room") - studio kitchen - outdoor deck - walk to one of four secluded lagoons and with use of four different swimming pools - family and kid friendly. Week of October 8-14. Rental fee will be donated back to St. Bro Albert. Email me for details. vinter101@gmail.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



Keller Williams
GRACE RUDAWSKI
SOLD
FOR SALE
SECRETS
FOR SELLING HOMES
FAST FOR TOP DOLLAR

kw
KELLERWILLIAMS.
Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

calltext408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book

www.HowMuchYourHomeIsWorth.com

- FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

Grace@RealtorGrace.com



TRANSPORT - SHIPPING AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA I RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"

Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, *całe domostwa-mienie przesiedleńcze *samochody* *motocykle *łodzie* - juz od roku 1989-go

e-mail: info@americanserviceslax.com

WEB: www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

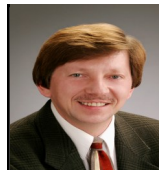
www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLENSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"

BRE# 0123863

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

Keller - Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

SANATORIUM "SŁOWACKI" HOTEL - MEDICAL SPA

ul. 1-go Maja 33, 28-100 Busko-Zdrój

Tel: 48 41 378 7879,

48 604 901 126

Fax: 41 370 8087

Email: sanatorium@słowacki.busko.pl

www.słowacki.busko.pl

Serdecznie zapraszamy!

